

Mass Intentions for the Week

Saturday 4:00 p.m.	July 9 Chad & Kimmeri Claveau (Jan & Victor Claveau) Consolacion Azul ☩ (Azul/de Jesus) Fred Malais ☩ (Don & Marina)
6:00 p.m.	Alberto L. Redé ☩ (Luciano Redé) John Carnighen ☩ (Mrs. Carnighen) Ernie Slaby (Legion of Mary)
Sunday 8:00 a.m.	July 10 Alfred Barrajos ☩ (Greif Recovery) Alice Janke ☩ (Happy 50th B-day in Heaven) Lillian J. Rocca ☩ (Alfred E. Rocca)
10:00 a.m.	Aileen Barrera ☩ (Familia Gonzalez) Mario Eloy Arredondo ☩ (Su esposa y hijos) Esther Valasquez ☩ (Romelia Ramirez)
12:00 p.m.	All Parishioners
Monday 8:00 a.m.	July 11 Abundio Azul ☩ (Azul/de Jesus)
Tuesday 8:00 a.m.	July 12 Sunshine Willett (Dilia Willett)
Wednesday 8:00 a.m.	July 13 All Souls in Purgatory ☩ (Connie Juarez)
Thursday 8:00 a.m.	July 14 Louis Kohn Sr. ☩ (Kohn Family)
Friday 8:00 a.m.	July 15 Jennifer Garcia (Bill & Angelina Bates)
Saturday 4:00 p.m.	July 16 Mathew Muller ☩ (Mamie Lavallee) Frank Cerveny ☩ (Marlanne Chalupnik) Fred Malais ☩ (Don & Marina)
6:00 p.m.	Holy Spirit (Ana Rodriguez) Lilian Barahona (Intención Especial)

This Week's Schedule

Sunday 7:00 a.m. AC 1:00 p.m. Plaza 2:00 p.m. Hall	July 10 RCIA/RCIC Karaoke/BBQ Legion of Mary	7:00 p.m. Hall 7:00 p.m. Rm. 2 7:00 p.m. Rm. 8	Cathology on Tap Overeaters Anonymous RCIA
Monday 6:00 a.m. Rm. 2 9:30 a.m. Rm. 2 11:00 a.m. Rm. 6 5:00 p.m. Rm. 4 6:00 p.m. Church 7:00 p.m. Rm. 2	July 11 AA AA Overeaters Anonymous NA Coed Mariachi Lectors Overeaters Anonymous	Thursday 6:00 a.m. Rm. 2 11:00 a.m. Rm. 6 3:00 p.m. Rm. 2 6:00 p.m. Rm. 3 7:00 p.m. Hall 7:00 p.m. Rm. 7&8 7:00 p.m. Rm. 6 7:00 p.m. Rm. 4 7:00 p.m. Chapel	July 14 AA NA Catholic Charities Coro de Español Jóvenes para Cristo Escuela Cursillo English Choir Pan de Vida Mtg. Eucaristía Junta
Tuesday 6:00 a.m. Rm. 2 8:00 a.m. Rm. 6 9:00 a.m. Rm. 8 9:30 a.m. Hall 9:30 a.m. Rm. 2 7:00 p.m. Rm. 2 7:00 p.m. Chapel 7:00 p.m. PC	July 12 AA Gamblers Anonymous Catholic Charities Grief Recovery Overeaters Anonymous Lectors Mtg. Grupo de Oración Finance Mtg.	Friday 5:00 a.m. Chp/Hall 6:00 a.m. Rm. 2 9:00 a.m. Rm. 2 1:30 p.m. Rm. 6 5:00 p.m. Rm. 4 7:00 p.m. Rm. 6 7:00 p.m. Chapel	July 15 Retiro Matrimonial AA Overeaters Anonymous Al-Anon Mariachi Coro de Español English Prayer Group
Wednesday 6:00 a.m. Rm. 2 11:00 a.m. Rm. 8 3:00 p.m. Rm. 3 6:30 p.m. Chapel	July 13 AA Overeaters Anonymous Girl Scouts Perpetual Help Novena	Saturday 5:00 a.m. Hall 9:00 a.m. Rm. 4 9:00 a.m. Rm. 2	July 9 Retiro Matrimonial Legion of Mary Mtg. Overeaters Anonymous

Thank you for your continued support of the Saturday 6:00 p.m. Spanish Mass.

Don't forget to put your Parishioner I.D. # on your check if you wish to get credit for your donation. Thank you!

Bulletin Articles deadline – must be received by Mondays before 10:30 a.m.

Mother of Perpetual Help & Santo Niño Novena/Devotion Every Wednesday at 6:30 p.m. Holy Family Chapel.

For corrections to the Sick List or to add or delete names, Call Kay at 949-4072.

Mandala
Catholic Books & Gifts
178 S. Euclid Avenue
Upland, CA 91786
(909) 949-9250

Note: Only the names of parish members and their families will be listed in the prayers for the sick and left on for a month. The sick of the parish are prayed for at all Sunday and daily Masses.

Support Our Advertiser of the Week!

Your Prayers for the Sick are Needed

Rose Dagg	Joseph Tucci	Kathleen Heater	Baby Samantha	Marie Macaluso	Ray Beauchamp
Donna Parker	Marjorie Sallom	Paul Lapree	Lidya Gomez	Elva Gomez	Stan Bulseco
Charlie LaFrano	Beth Wells	Bud Brizinski	Juanita Espinoza	Lois Du Lac	Cassidy Claveau
Rita Pheiffier	Lillian Mirales	Richard Roque	Angelo Ong Veloso	Lyle King	Adelaide King
Ed Martineau	Jessie English	Chris Maione	Emma Maione	Gilbert Andre	Peggy Brudnak
Cecilia Zapata	Carl Rapp				

Pastoral Reflection:

Jesus compares the word of God, which is intended to produce fruit in our lives, to seed sowed in the earth by the farmer. At baptism the delicate and demanding seed of the word of God is first planted in our hearts. If it doesn't get our whole-hearted attention by finding a home in our lives, it withers and dies. Often when the Lord comes knocking on our door we fail to make him welcome because we are so preoccupied with the meaningless pursuits of the moment. To be a cultivator of goodness, we have to dig deep within ourselves. God does not want a part-time or half-hearted followers. His word never blossoms alongside greed, self-centeredness and the love of the easy life. -Fr. Dennis

PASTORAL COORDINATOR'S CORNER

Stewardship VII – The Gospels were written in Greek. When Jesus speaks of giving “alms”, the Greek word is “eleamosyna” – the root meaning of which is “pity”. The English word “alms” is taken from the first few letters of that long Greek word.

The origins of the word “alms” provides an insight into the difference between almsgiving and stewardship.

Almsgiving results from feelings of pity and compassion for someone in need. It is a good step in the right direction and it is one of the seven Corporal Works of Mercy.

Stewardship goes one step further. It is an action caused not simply by feelings of tenderness toward the needy. It is, rather, an expression of *gratitude* to God for everything we have – including life itself – and of the belief that the earth and all that is in it belongs to God.

Almsgiving flows from compassion. Stewardship flows from the recognition that all human beings belong to one family. This moves us to take part of what we have – off the top – and quite simply share it with the family.

To see things this way – and to act this way – is stewardship. -Deacon Vic

**READINGS FOR THE WEEK OF
July 10, 2005**

Sunday: Is 55:10-11; Ps 65; Rom 8:18-23; Mt 13:1-23 [1-9]
 Monday: Ex 1:8-14, 22; Mt 10:34 — 11:1
 Tuesday: Ex 2:1-15a; Mt 11:20-24
 Wednesday: Ex 3:1-6, 9-12; Mt 11:25-27
 Thursday: Ex 3:13-20; Mt 11:28-30
 Friday: Ex 11:10 — 12:14; Mt 12:1-8
 Saturday: Ex 12:37-42; Mt 12:14-21
 Sunday: Wis 12:13, 16-19; Ps 86; Rom 8:26-27; Mt 13:24-43 [24-30]

SOUND MINISTRY

Now that the sound system has been stabilized, we are in need of volunteers who would be trained on the system. Volunteers are needed (one for each Mass) to staff the sound room.

If you are willing to learn and be available for one mass per weekend, contact Fr. Dennis at the Parish Office.

Heads of Ministry List

Alter Servers - Julie Gonzalez	949-3963
Baptism-English - Deacon Vic	244-9180
Bautismos - Octaviano & Irma Sanchez	949-4963
Bereavement - Jean Bitonti	947-0633
Bulletin - Leticia Chavez	244-9180
Catholic Daughters - Eugenia Elizondo	247-9517
Confirmation - Rose Esparza	244-5423 x111
Confirmacion/Adultos - Maria Marquez	947-2841
Counters/Mailers - Lily Rovira	949-2129
Data Entry - Christine Marciel	244-9180
English Prayer Group - Paul Mendoza	243-2629
Environment Comm. - Lou de Jesus	244-9180
E.P.P. - Naty Salcido	949-0518
Eucharistic Min. 8 a.m. - Marie Ross	244-9180
Eucharistic Min. 12 p.m. - Bernie Esparza	244-9180 x111
Filipino Ministry - Lou de Jesus	244-9180
Food for the Poor - Lillian Thompson	244-9180
Grief Recovery - Kathy Welty	244-2686
Grupo de Oración - Amadeo Jimenez	947-6345
Lectors/Lectores - David Rangel	247-6163
Legion of Mary - Shirley Blasingame	948-1514
Music-Coro 10 a.m. - Arturo Aguayo	947-0078
Parish Pastoral Council - Deacon Vic	244-9180
Prep. Matrimonial-Alfonso y Maria Cuevas	244-2339
Prison Ministry - Lily Rovira	949-2129
Pro-Life - Lily Rovira	949-2129
Quinceañeras - Maria Regalado	244-9180 x112
RCIA - Mary Rivera	949-1040
RCIC - Karen Saunders	948-1698
RE-English Program - Laura Goodman	244-5423 x107
ER-Español - Mercedes Sandoval	244-5423 x109
Rosary Makers - Lily Rovira	949-2129
Scrip - Irene Legumina	244-9180
Sick & Elderly - Kay Dearman	949-4072
Ushers-English - James Janrhett	949-5251

Scrip Report

Attention: Scrip will be sold the 1st Sunday of Aug. We received a check from Albertsons for \$150.88 only. Are you using your Albertson's cards? Last week we sold a total of \$1,825 of scrip, generating \$91 for Parish Development, with 12 families participating. Thank you and God Bless.

Office - \$1,825

Hours

Monday 9 a.m.— 4 p.m.
Wednesday 9 a.m.— 12:30 p.m.
Thursday 9 a.m.— 1:30 p.m.
Friday 9 a.m.— 1:30 p.m.

WISH LIST

The Youth Ministry Coordinating Team has compiled the following Wish list. It includes items that the ministry would like, but are hard to acquire due to budget limitations.

100% of your donation goes directly to the area in which you specify and is tax deductible!

SCHOLARSHIP PROGRAM

For those who are in need of financial assistance to participate in retreats, sports programs, vicariate and diocesan events, we need sponsors for the following.

F.F. Tuition Scholarships...\$50.00

Retreat fees\$35.00 - \$75.00

T-Shirts....\$10.00

UP COMING ACTIVITIES

YOUTH MONTHLY ACTIVITIES

Activities Vary.....\$5.00 - \$25.00

YOUTH ROOM ~ We are in great need of the following items:

Good working Portable PA system, 3 good condition couches or love seats. Paint, brushes, rollers and big sheets of plastic to paint our Youth Room, New plastic bowls lg. & sm., cooking utensils. We are in need of old, used cell phones, emptied **ink-jet** cartridges (not toner cartridges).

Any donation would be greatly appreciated.

If interested please call Rose at 244-9180 Ext. 111.

RUMMAGE SALE

Starting July 11th, you can bring your donations for the Rummage Sale to the Activity Center rooms 5 and 9 between 9 a.m. and 2 p.m. and every Monday till August 8th. For pick-ups call Gloria Smith at 244-8252 or Lily Rovira at 949-2129. The Rummage Sale starts on the August 14th.



Upcoming Events Updated Schedule

July 10 - Youth Mass 12 noon

July 10 - Youth Ministry Karaoke

Barbeque, 1 PM In the Parish Plaza

July 17 - Root beer Float sales

July 22 - 24 Youth Council Retreat

EDGE & HIGH SCHOOL EARLY FAITH FORMATION REGISTRATION

Early Registration of all Faith Formation Programs will be held on 2 consecutive Sundays, August 7th & 14th after all Masses and during the week of the 7th through the 14th. There will be a \$10.00 discount per student if registered during that week. Everyone needs to re-register each year. To register you will need the following paperwork: Baptism Certificate, 1st Communion Certificate, full registration form, emergency card, registration fee and retreat fees. If you are a returning Confirmation student you will also need to bring in your Parish Life activities sheet before registering for the next year. The following are the fees for each program.

EDGE(6th-8th gr.).....\$50.00

Seekers(1st yr pre-conf.)....\$50.00

Seekers Retreat.....\$35.00

Candidates(2nd yr Conf.)...\$50.00

Candidates Retreat.....\$50.00

Confirmandi(3rd yr Conf.)..\$50.00

Confirmandi Retreat.....\$75.00

For more info call Rose ~ 244-9180

SPECIAL THANKS

A very special thank you goes to those who graciously donated to this youth ministry program over the last several months.



YEAH !! T-SHIRTS ARE IN

We have Youth Ministry shirts in, you can purchase either red or black or both for \$10 each. You can get them in the faith formation office during the week or you can get them from Rose or any youth council member on Sundays.



JESUS IS CALLING YOU!

Is Jesus calling you to serve His Youth? We are in great need for you to come and share your faith with the Youth of this Parish. We need Catechists, Facilitators, Youth Ministers and Office helpers for the Middle School, High School and Youth Ministry Programs. We will be holding an information meeting on July 19, 2005 at 7 PM for all interested, new or if you volunteered last year. We will also be holding a Training day on August 20, 2005. If you are interested please contact Rose at the youth office at 244-9180 ext. 111.



ATTENTION ALL HIGH SCHOOL YOUTH!

We are looking for HS youth who are interested in taking on a leadership role in the ministry for the youth of our parish. We will be training and organizing our new Youth Council. A training Retreat will be held the weekend of July 22. If you would like to learn more or get more information please call the youth office.



YOUTH MINISTRY KARAOKE/BARBEQUE

Do you want to be the next *Hesperian Idol*? Well come to our Karaoke/Barbeque on July 10, 2005 in the Parish Plaza, 1 PM - 4 PM. There will be lots of food, fun and prizes. Come and share your talents with us or just come and have a good time.

RCIA/RCIC

Are you or someone in your family interested in learning about the Catholic faith? Do you have children 7 years old and older that have not been Baptized? We will be having classes every Thursday night from 7:00 to 8:30 p.m. starting Sept. 15, 2005.

We need sponsors for our new Candidates. This is a great opportunity to share your faith and journey with the new candidates. If you are interested, come and join us in the Parish Hall. If you have any questions, please call Mary Rivera at 949-1040 for adults or Karen Saunders at 948-1098 for children.

Vocation Views:

Please continue to keep vocations in your daily prayers: *Creator of the universe, your people long to hear your word. Send women and men on fire with your love into your harvest. Send us ordained ministers, who serve as a channel of your presence through the sacraments. Send us religious whose service brings your life to the world. May each of us respond with courage and generosity to our vocations, trusting you to answer our needs.*

Growing in God

WANTED:

People who have the LOVE of JESUS in their HEART and can share it with our children. Our elementary program needs catechists.

REQUIREMENTS:

Love of Jesus and children, able to work with others joyfully, can make a commitment to teaching Sunday mornings, attend meetings as needed, complete training and be fingerprinted.

WHEN NEEDED:

Please contact Laura @ 244-5423 X 107, as soon as possible.

PAY: No money, but I hear the retirement plan is awesome. You will also receive heaps of love from your class, and joyful fellowship from the other catechists.

The Holy Family Faith Formation program has classes from Kindergarten through 12th grade. Your child needs to continue their reli-

gious education, just as they continue their academic education in school. First Communion is NOT a graduation, it is simply one more step in their religious education.

Childrens Choir

Our Childrens Choir meets to practice on Friday evenings. Our childrens Mass will be the second Sunday in July at the 8 am Mass. If your children would like to join our childrens choir, please contact Lou @ 244-9180

THANK YOU to all who have donated or participated in our program last year. Your help is much appreciated, we couldn't share the love of Jesus, or continue without all of you.

EARLY REGISTRATION

Early registration will begin on August 7th, 2005 after all the Masses. It will continue through Aug. 14th.

TYPE: Religious Education from

Kindergarten thru 5th grade.

SACRAMENT: Reconciliation and First Communion can be received in 3rd, 4th or 5th grade. This is a two year program, one year religious education, the next year the child can make their sacrament if qualified. They may then continue to the next grade.

COST: \$40.00 tuition during early registration (see above)

\$50.00 tuition after Aug. 14th.

SACRAMENT FEE IS \$15.00.

Growing IN God T-shirt \$10.00

(all children must wear a T-shirt.)

WHEN REGISTERING:

You must have a copy of baptismal certificate, emergency contact numbers, and the fee for all costs. Also, if your child has made their sacraments, we need copies of documents/dates of those sacraments

If you have any questions, please contact Laura @ 244-5423 X 107.

Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario - Ciclo A

10 de Julio, 2005

PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LOS MINISTROS PARROQUIALES

**Instituto de Formación
para los Ministerios
Diócesis de San Bernardino**

El programa completo de Formación para Ministros Parroquiales consiste de un Fin de Semana Apertura (Un Llamado a Ser Iglesia) y de tres mini-cursos Teológicos pastorales (El curso de Experiencia de Dios, el curso de Jesús y el curso de Iglesia), y un curso de Especialización que es ofrecido por oficinas Diocesanas responsables de los ministerios parroquiales en particular.

Esta formación se llevará acabo aquí en nuestra parroquia empezando en Septiembre 2005.

Pase a la oficina parroquial para obtener su forma de registro o para más información.

Información de la Legión de María

Tenemos una imagen de la Santa Madre que puede visitar su hogar. Si Usted desea que ella vaya visitar su hogar por dos semanas, contacte a la Legión de María. También si Usted desea tener su casa dedicada al Sagrado Corazón de Jesús por favor haga una cita. La Legión de María esta formando una secta en Español. Si alguien desea más información sobre lo mencionado en este artículo favor de venir a la reunión cualquier sábado a las 9 a.m. en el cuarto numero 4.

REGISTRO PARROQUIAL

Si aún no se ha registrado como miembro de la parroquia favor de pasar a o llamar a la oficina parroquial de Lunes a Viernes. Es muy importante que se registre en su parroquia por si algún día necesita alguna carta de verificación, un sacramento o un servicio. Gracias!

Artículos para el boletín deben ser entregados los lunes antes de las 10 a.m.

Reflexión Pastoral.....

Jesús compara la palabra de Dios, que es con la intención de producir la fruta en nuestras vidas, sembrar en la tierra del granjero. En el bautismo la delicada y demandante semilla de la palabra de Dios es primero plantada en nuestros corazones. Si no consigue nuestra atención sincera encontrando un hogar en nuestras vidas, se marchita y muere. A menudo, cuando el Señor viene tocando la puerta fallamos en no hacer que se sienta bienvenido porque estamos tan preocupados con cosas que no tiene ningún sentido. Para ser un cultivador del bien, tenemos que buscar profundamente dentro uno mismo. Dios no quiere seguidores de medio-tiempo o de corazones a medias. Su palabra nunca florece a lado de la envidia, ego-centrismo y el amor de la vida fácil.

- Padre Dennis



El Rincón del Coordinador Pastoral

Mayordomía VII – Los Evangelios fueron escritos en griego. Cuando Jesús habla sobre el dar “alms” la palabra griega es “eleamosyna” – el significado de la raíz de la cual es “piedad”. La palabra inglesa “alms” es tomada de la primeras letras de esa larga palabra griega.

Los orígenes de la palabra “alms” proporcionan una visión en la diferencia entre dar y la mayordomía. Dar resulta de los sentimientos de piedad y compasión hacia alguien en necesidad. Es un buen paso en la dirección correcta y es una de los siete trabajos corporales de la misericordia.

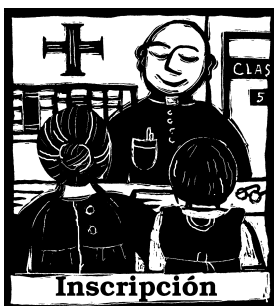
Mayordomía es un paso mas adelante. Es una acción causada no simplemente por los sentimientos de ternura hacia el necesitado. Es, sin embargo, una expresión de gratitud a Dios por todo lo que tenemos – incluyendo la vida si misma – y de la creencia que el mundo y todo que está en el pertenece a Dios.

El Dar fluye de la compasión. Mayordomía fluye del reconocimiento de que todos los seres humanos pertenecemos a una familia. Esto nos mueve a tomar parte de lo que tenemos –de repente- y simplemente compartirlo con la familia. Para ver las cosas de esta manera – y actuar de esta manera- es mayordomía.

- Diácono Vic

BODAS COMUNALES

El Noviembre 12 del presente año tendremos Bodas Comunes. Si Usted esta interesado favor de comunicarse con el Diácono Santos para los requisitos de estos Matrimonios.



© Annika Nelson

PROGRAMA DE FORMACIÓN DE FE DE NIÑOS
Registros para la Catequesis empezara el domingo 7 de agosto después de todas las misas.

Hay una cuota de \$40.00 por el registro por niño, para los que se registren temprano, y \$15.00 adicional si su hijo/a hará los sacramentos este año en el programa. Este programa es de 2 años. El primer año es de formación y el segundo de Reconciliación y Primera Comunión. Para el registro debe traer la acta de bautizo de cada niño, y todas las cuotas. También debe traer el numero de seguro social y tarjeta medical que puédanos dejar una copia por alguna emergencia.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 1:8-14, 22; Mt 10:34 -- 11:1
Martes: Ex 2:1-15a; Mt 11:20-24
Miércoles: Ex 3:1-6, 9-12; Mt 11:25-27
Jueves: Ex 3:13-20; Mt 11:28-30
Viernes: Ex 11:10-12:14; Mt 12:1-8
Sábado: Ex 12:37-42; Mt 12:14-21
Domingo: Sab 12:13, 16-19; Sal 86(85); Rom 8:26-27; Mt 13:24-43 [24-30]

AMONESTACIONES MATRIMONIALES

WEDDINGS BANNS

Julio / July 23, 2005

Daniel Soto & Gloria Covarrubias

Julio / July 30, 2005

Aurelio Carlos & Monica Cristerna

Agosto / August 6, 2005

Francisco Vazquez & Maria Vazquez

Juan C. Gonzalez & Isela H Contreras

En / In México:

David Galindo Hartl & Petra Rivera Duarte